



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

UIT-T

SECTOR DE NORMALIZACIÓN
DE LAS TELECOMUNICACIONES
DE LA UIT

G.992.1

Corrigendum 2
(07/2002)

SERIE G: SISTEMAS Y MEDIOS DE TRANSMISIÓN,
SISTEMAS Y REDES DIGITALES

Secciones digitales y sistemas digitales de línea – Redes
de acceso

Transceptores de línea de abonado digital
asimétrica

Corrigendum 2

Recomendación UIT-T G.992.1 (1999) – Corrigendum 2

RECOMENDACIONES UIT-T DE LA SERIE G
SISTEMAS Y MEDIOS DE TRANSMISIÓN, SISTEMAS Y REDES DIGITALES

CONEXIONES Y CIRCUITOS TELEFÓNICOS INTERNACIONALES	G.100–G.199
CARACTERÍSTICAS GENERALES COMUNES A TODOS LOS SISTEMAS ANALÓGICOS DE PORTADORAS	G.200–G.299
CARACTERÍSTICAS INDIVIDUALES DE LOS SISTEMAS TELEFÓNICOS INTERNACIONALES DE PORTADORAS EN LÍNEAS METÁLICAS	G.300–G.399
CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LOS SISTEMAS TELEFÓNICOS INTERNACIONALES EN RADIOENLACES O POR SATÉLITE E INTERCONEXIÓN CON LOS SISTEMAS EN LÍNEAS METÁLICAS	G.400–G.449
COORDINACIÓN DE LA RADIOTELEFONÍA Y LA TELEFONÍA EN LÍNEA	G.450–G.499
EQUIPOS DE PRUEBAS	G.500–G.599
CARACTERÍSTICAS DE LOS MEDIOS DE TRANSMISIÓN	G.600–G.699
EQUIPOS TERMINALES DIGITALES	G.700–G.799
REDES DIGITALES	G.800–G.899
SECCIONES DIGITALES Y SISTEMAS DIGITALES DE LÍNEA	G.900–G.999
Generalidades	G.900–G.909
Parámetros para sistemas en cables de fibra óptica	G.910–G.919
Secciones digitales a velocidades binarias jerárquicas basadas en una velocidad de 2048 kbit/s	G.920–G.929
Sistemas digitales de transmisión en línea por cable a velocidades binarias no jerárquicas	G.930–G.939
Sistemas de línea digital proporcionados por soportes de transmisión MDF	G.940–G.949
Sistemas de línea digital	G.950–G.959
Sección digital y sistemas de transmisión digital para el acceso del cliente a la RDSI	G.960–G.969
Sistemas en cables submarinos de fibra óptica	G.970–G.979
Sistemas de línea óptica para redes de acceso y redes locales	G.980–G.989
Redes de acceso	G.990–G.999
CALIDAD DE SERVICIO Y DE DE TRANSMISIÓN	G.1000–G.1999
CARACTERÍSTICAS DE LOS MEDIOS DE TRANSMISIÓN	G.6000–G.6999
EQUIPOS TERMINALES DIGITALES	G.7000–G.7999
REDES DIGITALES	G.8000–G.8999

Para más información, véase la Lista de Recomendaciones del UIT-T.

Recomendación UIT-T G.992.1

Transceptores de línea de abonado digital asimétrica

Corrigendum 2

Resumen

Este corrigendum trata temas de interfuncionamiento identificados en el funcionamiento de ADSL en el entorno TCM-RDSI como se define en el anexo C. En el corrigendum se aclaran dos aspectos tendientes a mejorar el interfuncionamiento:

- la definición de la inserción ficticia de bits para los datos rápidos al utilizar un sólo trayecto de retardo;
- el generador de secuencia PRD en funcionamiento con un sólo mapa de bits.

En el corrigendum también se resuelve un error editorial en la figura C.20, la cual debe sustituirse por la figura C.17 de la Rec. UIT-T G.992.2.

Orígenes

El corrigendum 2 a la Recomendación UIT-T G.992.1 (1999), preparado por la Comisión de Estudio 15 (2001-2004) del UIT-T, fue aprobado por el procedimiento de la Resolución 1 de la AMNT el 29 de julio de 2002.

PREFACIO

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El UIT-T (Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT) es un órgano permanente de la UIT. Este órgano estudia los aspectos técnicos, de explotación y tarifarios y publica Recomendaciones sobre los mismos, con miras a la normalización de las telecomunicaciones en el plano mundial.

La Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT), que se celebra cada cuatro años, establece los temas que han de estudiar las Comisiones de Estudio del UIT-T, que a su vez producen Recomendaciones sobre dichos temas.

La aprobación de Recomendaciones por los Miembros del UIT-T es el objeto del procedimiento establecido en la Resolución 1 de la AMNT.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del UIT-T, se preparan las normas necesarias en colaboración con la ISO y la CEI.

NOTA

En esta Recomendación, la expresión "Administración" se utiliza para designar, en forma abreviada, tanto una administración de telecomunicaciones como una empresa de explotación reconocida de telecomunicaciones.

PROPIEDAD INTELECTUAL

La UIT señala a la atención la posibilidad de que la utilización o aplicación de la presente Recomendación suponga el empleo de un derecho de propiedad intelectual reivindicado. La UIT no adopta ninguna posición en cuanto a la demostración, validez o aplicabilidad de los derechos de propiedad intelectual reivindicados, ya sea por los miembros de la UIT o por terceros ajenos al proceso de elaboración de Recomendaciones.

En la fecha de aprobación de la presente Recomendación, la UIT ha recibido notificación de propiedad intelectual, protegida por patente, que puede ser necesaria para aplicar esta Recomendación. Sin embargo, debe señalarse a los usuarios que puede que esta información no se encuentre totalmente actualizada al respecto, por lo que se les insta encarecidamente a consultar la base de datos sobre patentes de la TSB.

© UIT 2002

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse por ningún procedimiento sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

Recomendación UIT-T G.992.1

Transceptores de línea de abonado digital asimétrica

Corrigendum 2

Se deben efectuar las siguientes modificaciones al anexo C:

1) Cláusula C.4.4.2

Reemplácese el último párrafo (y la expresión matemática) por lo siguiente:

Si la memoria tampón de datos rápidos utiliza latencia simple solamente, los bits ficticios **adicionales** se insertan en la cola de cada símbolo de FEXT de la subtrama construida con 4 Bitmap-F_R. El número de bits ficticios **adicionales insertados en la cola de cada símbolo de FEXT** será como sigue:

$$\text{dummy}_{\text{SRf}} = f_{\text{Rf3}} - f_{\text{Rf4}}$$

El receptor determinará el Bitmap-F_R y el Bitmap-N_R de manera que *dummy*_{Ri} sea inferior a 126, ***dummy*_{Rf4} es menor que 4 y *dummy*_{Rf3} es menor que 3** en la secuencia de inicialización. En el receptor deberán eliminarse los bits ficticios insertados.

2) Cláusula C.5.2.2

Reemplácese el último párrafo (y la expresión matemática) por lo siguiente:

Si la memoria tampón de datos rápidos utiliza latencia simple solamente, los bits ficticios **adicionales** se insertan en la cola de cada símbolo de FEXT en la subtrama construida con 4 Bitmap-F_C. El número de bits ficticios **adicionales insertados en la cola de cada símbolo de FEXT** será como sigue:

$$\text{dummy}_{\text{Ci}} = (f_{\text{Ci4}} \times 96 + f_{\text{Ci3}} \times 30) - t_{\text{Ci}} \times 340$$
$$\text{dummy}_{\text{SCf}} = f_{\text{Cf3}} - f_{\text{Cf4}}$$

El receptor determinará el Bitmap-F_C y el Bitmap-N_C de manera que *dummy*_{Ci} sea inferior a 126, ***dummy*_{Cf4} es menor que 4 y *dummy*_{Cf3} es menor que 3** en la secuencia de inicialización. En el receptor deberán eliminarse los bits ficticios insertados.

3) Cláusula C.7.6.2

Añádase la siguiente Nota:

NOTA – En el transmisor, el generador de secuencia PRD está siempre ya sea actualizado o detenido durante el símbolo NEXT_R cuando está desactivado el Bitmap-N_R (modo Bitmap FEXT). El receptor debe ser capaz de soportar ambos modos de funcionamiento del transmisor.

4) Cláusula C.7.8.3

Añádase la siguiente Nota:

NOTA – En el transmisor, el generador de secuencia PRD está siempre ya sea actualizado o detenido durante el símbolo NEXT_R cuando está desactivado el Bitmap-N_R (modo Bitmap FEXT). El receptor debe ser capaz de soportar ambos modos de funcionamiento del transmisor.

5) Figura C.20

Sustitúyase la figura C.20 por la figura C.17 de la Rec. UIT-T G.992.2.

SERIES DE RECOMENDACIONES DEL UIT-T

Serie A	Organización del trabajo del UIT-T
Serie B	Medios de expresión: definiciones, símbolos, clasificación
Serie C	Estadísticas generales de telecomunicaciones
Serie D	Principios generales de tarificación
Serie E	Explotación general de la red, servicio telefónico, explotación del servicio y factores humanos
Serie F	Servicios de telecomunicación no telefónicos
Serie G	Sistemas y medios de transmisión, sistemas y redes digitales
Serie H	Sistemas audiovisuales y multimedios
Serie I	Red digital de servicios integrados
Serie J	Redes de cable y transmisión de programas radiofónicos y televisivos, y de otras señales multimedios
Serie K	Protección contra las interferencias
Serie L	Construcción, instalación y protección de los cables y otros elementos de planta exterior
Serie M	RGT y mantenimiento de redes: sistemas de transmisión, circuitos telefónicos, telegrafía, facsímil y circuitos arrendados internacionales
Serie N	Mantenimiento: circuitos internacionales para transmisiones radiofónicas y de televisión
Serie O	Especificaciones de los aparatos de medida
Serie P	Calidad de transmisión telefónica, instalaciones telefónicas y redes locales
Serie Q	Conmutación y señalización
Serie R	Transmisión telegráfica
Serie S	Equipos terminales para servicios de telegrafía
Serie T	Terminales para servicios de telemática
Serie U	Conmutación telegráfica
Serie V	Comunicación de datos por la red telefónica
Serie X	Redes de datos y comunicación entre sistemas abiertos
Serie Y	Infraestructura mundial de la información y aspectos del protocolo Internet
Serie Z	Lenguajes y aspectos generales de soporte lógico para sistemas de telecomunicación